

一曲《爱歌》百年颂

总理的一句肯定，令我终身难忘。

□ 撰稿 | 王文娟

《春香传》是朝鲜人民家喻户晓的一部古典文学名著。在韩国古典文学史上的地位，正如《红楼梦》之于中国古典文学一样。《春香传》和中国《红楼梦》、日本《源氏物语》作为亚洲三大古典巨著，多年来被译成汉、英、法、俄、德、日等十几种文字，影响深远。

1953年，我们总政文工团越剧队到朝鲜战场慰问演出，共同度过了8个月，成为在朝鲜演出时间最长的慰问剧团。当时，我们全体人员观看了朝鲜话剧团演出的话剧《春香》，深受感动，遂决定要将该剧移植成越剧，并做了大量准备工作，不仅学习了朝鲜舞，南日将军还让其秘书把《春香》剧本译成中文，最后由编剧庄志等改编成越剧剧本，定名为《春香传》，并把原先的悲剧结尾改成春香和李梦龙大团圆结局。

1954年8月2日，《春香传》首演于长江剧场。据统计，首轮演出89场，场场满座，观众达90337人次，真可谓轰动一时。同年10月，我们带着这部戏参加华东区戏曲会演，获剧本一等奖、优秀演出奖、导演奖、音乐演出奖、舞台美术奖、表演一等奖等众多荣誉，可谓一炮打响。后来京剧、评剧、黄梅戏、苏剧等兄弟剧种纷纷移植上演该剧，影响巨大。

1955年，我们拿这部移植改编的越剧为朝鲜青年艺术团招待演出，敬爱的周恩来总理在北京天桥剧场观看之后，专程到后台会见演职员，赞誉有加。我至今记得他亲切而高兴地对我说：“王文娟，没想到你扮演朝鲜女性还真的蛮像呢！”总理



《爱歌》是青年越剧人致敬经典之作。

的一句肯定，令我终身难忘。

几十年来，《春香传》始终是上海越剧院经典保留剧目之一。岁月荏苒，今年是这部深受观众喜欢的好戏在长江剧场首演六十五周年。上海越剧院优秀青年演员杨婷娜与李旭丹，将以一场“爱·歌——杨婷娜、李旭丹越剧专场”来纪念这一具有特殊意义的日子。得知这一消息后，真令我欣慰而期待。

多年来，杨婷娜与李旭丹作为“徐王”流派的当代传人，长期活跃在越剧舞台上，先后合作主演了《红楼梦》《皇帝与村姑》《甄嬛》《双飞翼》等众多大戏，被誉为“珠联璧合，相得益彰”的一对舞台搭档，获得众多观众的青睐与喜爱。2018年，她们作为上海青年戏曲艺术家代表，登上中央电视台春节联欢晚会的舞台，获得好评。

我欣喜地看到青年一代在传承创新之路上做的努力与实践，也希望她们的探索与创新，能为剧种的未来增添一抹亮色。此次演出，两位青年演员本着向前辈艺术家致敬，向越剧经典致敬之心，传承经典，开拓创新，力求为观众奉献一场好听、好看，旧中有新，新中有根的精彩演出。在此，我表示祝贺，期待演出取得圆满成功！

尽管我已是94岁高龄的老越剧人了，但生逢当今盛世，始终不忘初心，希望年轻一代的越剧人牢牢记住：在文化大发展、大繁荣的今天，一定要牢记使命，扎根群众，要为人民放歌，多创作，多演戏，演好戏，不辜负领导和观众的期望，为越剧新的辉煌而努力！

信息

第十届上海美术大展在中华艺术宫举办

近日，第十届上海美术大展在中华艺术宫开幕，同时评出上海美术最高奖——“白玉兰美术奖”优秀奖奖6名、佳作奖7名，沈柔坚艺术基金奖8名。作为上海地区影响力最广、规模最大、最具权威性的综合性美术展览，上海美术大展创立于2001年，今年首次将征稿范围从上海扩大至江苏、浙江、安徽等长三角地区。这不仅使展览的参与度、学术性、影响力实现了质的飞跃，也让地缘相接、血缘相亲、文化相通的长三角地区，再添一个开放的艺术交流平台。